

## Sinopsis

Poesía escénica. Noche. Juventud. Desamor. Excesos. Ninfas y sátiros. Amistad. Incomprensión. Viajes. Lenguas y lenguajes. Poesía electrificada. Ninfomanía de una virgen que no se atrevió a ser suicida.

**Ninfopoética**, *monólogo poético postadolescente* es un viaje iniciático de corte naïf interpretado a modo de confesión por una pseudo-*Lolita* gallega.

Un espectáculo que mezcla el espíritu del *grunge* y la música electrónica de finales de los 90 con el cine y la cultura pop anglosajona.



Fotografía: Estefanía Diéguez

## El espectáculo



*O meu xeonllo esquerdo    Mi rodilla izquierda  
non se esquece de ti,    no se olvida de ti,  
mans de pianista e    manos de pianista y  
beizos de escultura grega.    labios de  
escultura griega.*



*Amalgama de musas.*

*Cres na reencarnación?*

*Amalgama de musas.*

*¿Crees en la reencarnación?*



*Cruzamos nadando,*

*aspirando fumes*

*que alimentan*

*o noso ciego mágico.*

*Cruzamos nadando,*

*aspirando humos*

*que alimentan*

*nuestro ciego mágico.*



## O Barco- Santiago de Compostela- Manchester

Este es nuestro itinerario. ¿Queréis acompañarnos? ¿Queréis ayudar a una chica de 21 años en su búsqueda interior? ¿Queréis entrar en la intimidad de su habitación?

**Ninfopoética** presenta el recorrido que su autora, Fátima Delgado, hizo entre los años 2002, 2003 y 2004. Natural de O Barco de Valdeorras (Ourense), estudiante de Filología Inglesa en la USC, Fátima se marcha de *Erasmus* a Manchester en el año 2002.

A través de sus poemas conocemos su historia, viajamos en el tiempo a modo de *flashback* y revivimos con ella sus andanzas.

Comenzamos en el 2004. En ese año, Fátima organiza con el colectivo Dosxun lo que será su bautismo artístico: la *performance* poética *Antiinspiración*, que tendría lugar en la Sala Baranda de su villa natal.

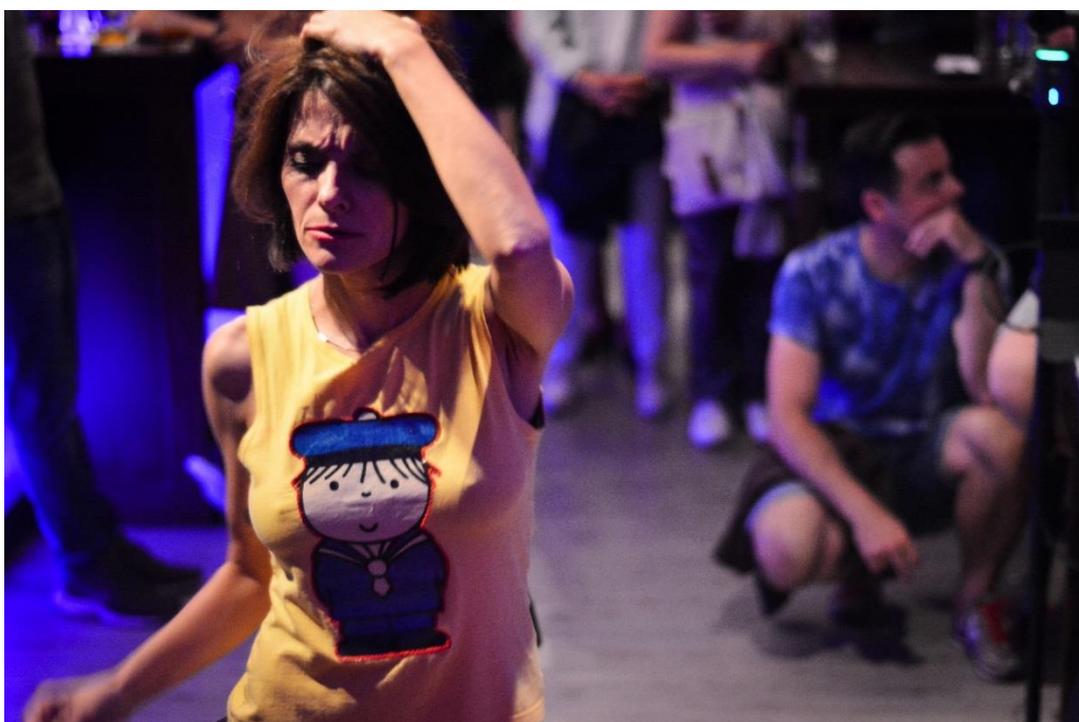
De su mano, volvemos a esos días de preparación, de iniciación y de muestra pública en los que la poesía y el teatro se hicieron una sola expresión. La actriz y poeta bebe de su diario personal y a modo de confesión comparte con el público esa espera. Lee en alto los pensamientos escritos entonces y recita sus poemas, radiografías latentes de sus preocupaciones y sentimientos más profundos.

A ritmo de música electrónica, la creadora pone en escena su autobiografía en una etapa vital convulsa e inspiradora y a la par negra y maldita, que puede llegar a ser la juventud o post-adolescencia.

Así volvemos primero a lo acontecido en O Barco en el verano de 2002. Después, a la temporada en Manchester en 2003 que trajo nuevas influencias, nueva vida, trabajo de camarera y gozar de la noche y la fiesta como nunca. Regresamos a Santiago con la vida universitaria y familiar y terminamos de nuevo en 2004 en O Barco, cerrando el círculo de esa época con el homenaje a los primeros poemas, con el regalo que fue para la propia creadora el espectáculo *Antiinspiración*.

Recuperamos el amor, el sexo, el desengaño, la depresión, el miedo, la incompreensión y la inexperiencia que cualquier chica gallega puede sentir con veinte años.

*Ninfopoética, monólogo poético post- adolescente* es visitar los primeros años de juventud, revivir la vulnerabilidad que nos hace seres completos, celebrar la vida y reconciliarnos con nosotros mismos. Con la poesía en vivo, con la palabra hablada (*spoken word*), Fátima reconstruye su YO de juventud y nos enseña de un modo íntimo e innovador las distintas capas que la conformaron, las piezas del rompecabezas que la hacen la creadora que actualmente es: actriz, poeta, dramaturga, madre y profesora de instituto.





## El diario

*4 de abril de 2004, cumple de Sara. Quedamos después de cenar en casa de Sara y Esther. vamos las cuatro al Baranda, Dosxun: Geles, Ster, Sara y yo. Toní y Crís están de acuerdo. El jueves, 8 de abril, a las ocho: Antiinspiración. Ahora toca currar música y poemas.*

*Lunes, 5 de abril de 2004, ya de mañana, Ster y yo revisando mis poemas en casa, escuchando música y planeando el espectáculo. La Geles llega más tarde, también trae un par de poemas y el modelo para el cartel. La publicidad y el marketing son básicos. Por la tarde seguimos haciendo pruebas y ensayos. vamos a hablar con los de Sil y luego comienza la pegada de carteles por todo El Barco: desde la iglesia, los baretos, la Casa de la Cultura, Ayuntamiento, la plaza de abastos...*

*Martes, 6 de abril de 2004, sigue la campaña electoral. Seguimos pegando carteles como locas. Siguen también los ensayos en casa de Nancy. Por la tarde, ensayo en el Baranda a las siete, Geles, Ster y yo. Toní sugiere música y hacemos pruebas de voz. También nos da la idea de comprar papel o manteles para poner en el escenario y escribir cosas durante los minutos de silencio. Quedamos de charla con él y Crís y para casa. Ceno algo en casa de Ster después de seguir con la pegada. Toy muerta, ¡qué difícil es esto de ser artista!*

## ¿Por qué Ninfopoética?

Nuestro espectáculo une poesía con artes escénicas, ya que la música electrónica (con la posibilidad de una DJ pinchando en directo) y el teatro y el movimiento también están presentes.

La poesía se presenta en vivo, entramos en el universo de la palabra hablada (*spoken word*), movimiento poético actual de éxito rotundo.

Se trata de una propuesta innovadora e intimista que nos permite: mirar sin pudor lo que sucede en una habitación de una chica que era hace poco adolescente, hurgar en sus cosas, leer su diario, jugar con su caja de música y sus muñecas y hasta conocer sus secretos. Asistimos a la transición de una niña que ahora se siente mujer.

Queremos acercar a los jóvenes un proyecto de corte contemporáneo; así, crear puentes con ellos para hacerles ver que la poesía es algo moderno y necesario en sus vidas, una herramienta con la que expresarse. Esta obra es ideal para estudiantes de ESO/Bachillerato.

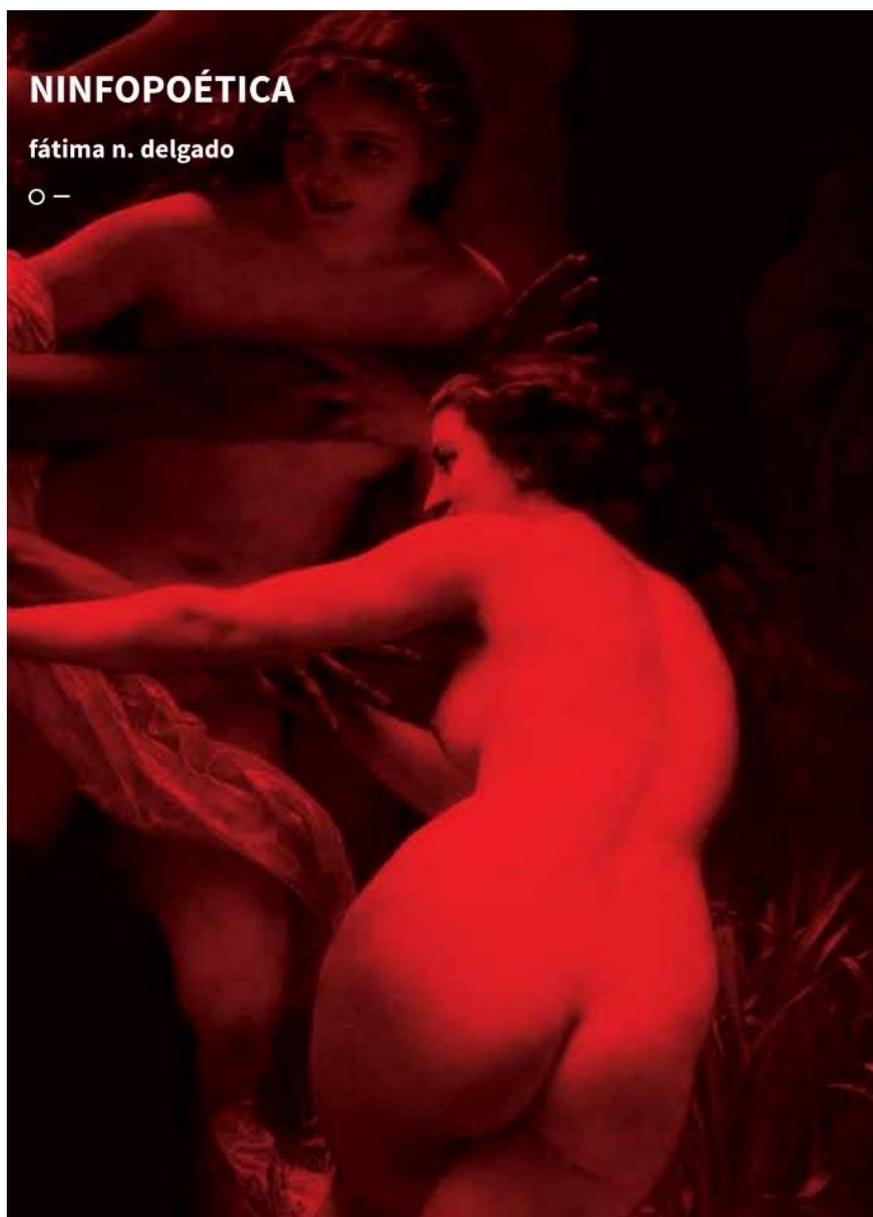
Nuestro monólogo poético es un estreno absoluto. Se hizo un preestreno en gallego en el *SilFest Valdeorras* en pequeño formato (de calle o café-teatro), pero aún no se ha estrenado en castellano en ningún teatro, con la posibilidad de un *show* bilingüe: poemas originales en gallego y el resto en castellano.

Uno de los objetivos primordiales es lanzar el proyecto para que el público adulto vuelva a conectar con su YO joven y así pueda acercarse a la juventud actual desde otra perspectiva. Pero sobre todo llevarlo a institutos y centros educativos dentro y fuera de Galicia para promocionar la cultura gallega, pudiendo leer el poemario también y viendo el [espectáculo de 1 hora](#) o la versión [recital de 30 minutos](#).

*Mi experiencia como profesora de instituto durante doce años me hizo ver, de primera mano, lo denigrado que está el género lírico, considerado por la mayoría de los estudiantes como pasado de moda e incluso obsoleto. Con **Ninfopoética** quiero emprender mi cruzada personal para hacer de la poesía una expresión artística que la juventud vea como suya. Quiero acercarlos a una poesía distinta de la que se estudia en los libros de texto y que seguro consideran más próxima a sus experiencias adolescentes.*

(Fátima Delgado, creadora)

## El libro



### O sol dálle medo

estraga  
retinas  
alcohólicas  
amarga  
escenas  
bucólicas  
baixo  
rodas de  
Asfalto.  
O  
ceo chora,  
o ceo está  
chorando  
*“pastillas,  
pastillas,  
verdes o  
amarillas”.*  
Non pares!  
Faime  
nube de  
sarabia  
coa miña  
letra  
virxinal.

Gústame que sexas cego improvisado.

Gústame ser

a túa almofada,

o teu colchón,

a túa cama, o teu espello, a túa manta.

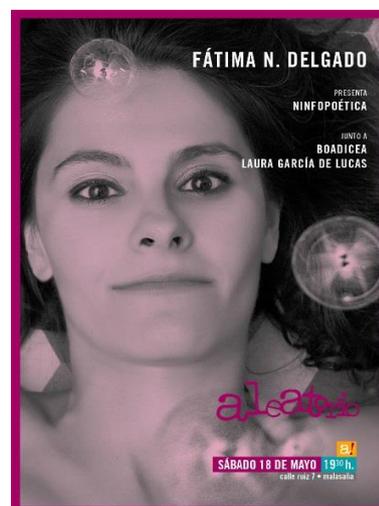
*Que o teu corpo ilumine a miña morte túa para ser infinitos máis alá de  
nós mesmos... (...)*

**Ninfolpoética** fue publicado a final del 2018 en la editorial independiente y de origen brasileiro Urutau, dirigida en Galicia por Wladimir Vaz.

El poemario está a la venta en librerías de Galicia y también en Madrid en Nakama Lib y Arrebato libros.

En palabras del editor **Wladimir Vaz**:

*El libro Ninfolpoética de Fátima N. Delgado nos hace recordar que “Todos nosotros necesitamos rejuvenecer”. Es una oda al cuerpo, a los deseos y a los sueños de juventud. La autora nos envuelve con ardor y nos hace sentir vivos. Y ella misma nos declama: “con enerxía resucito aos mortos.” Fátima N. Delgado resucita nuestra juventud.*





## Equipo artístico



### FÁTIMA N. DELGADO

#### ACTRIZ, POETA, DRAMATURGA

Licenciada en Filología inglesa, con máster en Lingüística por la USC y amplia formación en arte dramático. Fue más de una década profesora de inglés en institutos públicos de secundaria de la Comunidad de Madrid.

En 2004 es galardonada con el 2º premio en el “V Certamen de Poesía para nuevos creadores Díaz Jácome” por su poemario *Vou xogar ao fútbol coas letras do abecedario*. En ese mismo año comenzará su carrera artística con la

performance poética *Antiinspiración* con el colectivo Dosxun. Se forma en interpretación en el Aula de Teatro de la USC. En 2005 es cofundadora de la compañía de teatro universitario **As Fillas de Lilith**, adaptando al gallego *Las lágrimas amargas de Petra Von Kant* de Fassbinder, estrenando ese mismo año.

En 2007 se traslada a Madrid, donde estudia interpretación en las escuelas de teatro Asura y Escuela de Cine y Teatro Metrópolis. Después continuará su formación en talleres y cursos con maestros de la talla de Fernando Piernas, José Carlos Plaza (entrenamiento intensivo), Carlos Tuñón (taller de investigación escénica para actores y dirección escénica en el Teatro Pavón-Kamikaze), Cloe Xhaufaire (método Susan Batson), Julia Varley (Odin Teatret), María Porter (Método Suzuki y Viewpoints) y Violeta Luna (performance), entre otros.

En 2010 entra como actriz en **Kinesfera teatro** con la obra infantil *El fantástico mundo de Búrnám*, en la que trabaja durante cuatro temporadas. En esa época funda la compañía **Meninas Teatro** con la que estrena la obra *Androsex* (2013) en la Sala Triángulo, siendo actriz y dramaturga.

Trabaja con **Serendipity Teatro** en las obras infantiles *El pozo de los deseos* y *Surcando los mares*. En 2015 escribe y protagoniza la obra *No sin mi libro*. En 2016 estrena *En el espejo*, además de volver a compaginar su faceta de actriz y dramaturga en *Avón llama a tu puerta*. En 2016 es finalista junto a Tatiana Carel con la pieza de danza-teatro *Tsunami*, dirigida y creada por esta última, en el “I Certamen coreográfico Danza en Valores de la Asociación Primario” en el Museo C.A.V. La Neomudéjar de Madrid, dónde conseguirán un premio de tutorización de Plat Milk&Honey Screendance.

En 2017 vuelve a escribir una nueva obra para **Meninas Teatro: La gallinita**

*ciega* que terminará formando parte de un laboratorio de creación dirigido por Bárbara Risso. En 2018 es co-dramaturga de la obra [Tsunami](#) (2018), que estrenará con éxito con su compañía de teatro-danza [La Méduse](#), en la sala El Umbral de Primavera y el Festival Noches de Ramadán.

A finales de 2018 obtiene la “*Subvención para la creación de las artes escénicas de la Comunidad de Madrid*” para escribir su obra de teatro *Run baby run*, aún por estrenar.

Formó parte del colectivo Hacedoras de la Puerta vinculado al teatro La Puerta Estrecha (Madrid). Es miembro del *Laboratorio Rivas Cherif (CDN)* como dramaturga y actriz y socia de la Liga de Mujeres profesionales del Teatro. Como poeta, es varias veces finalista en el *Poetry Slam Madrid* y desde el 2018 forma parte del [Prostíbulo poético](#).

Tiene dos libros de poesía publicados. En el 2011 autoedita un compendio de poemas escritos entre 2000 y 2010, [Vestida de domingo: Antoloxía poética bilingüe](#), dentro de la colección Alcálma de Romania Minor, dirigida por Xavier Frías. A principios de 2019 verá la luz su segundo poemario en gallego: [Ninfopoética](#), publicado por la editorial Urutau, dirigida por Wladimir Vaz. Desde entonces presenta su recital musicado por librerías, bibliotecas y pubs de Santiago, Ourense, Madrid.

Recientemente la encontramos en las antologías poéticas: [52 semanas](#) de la editorial Entropía; [Libro Rojo, volumen 10](#) del *Prostíbulo poético*; *Un xardín de medio lado: 17 poetas da Urutau na Galiza*, de la Editorial Urutau; *Antología del beso. Poesía última española*; también en los blogs *Las afinidades electivas*, *El coloquio de los perros* y revistas literarias como *Sesos y Tripas: proyecto Atlántico*, *Verso luego existo*, *Dulce arsénico* y *Poe+*.

En 2018 participó en el [VIII Festival Kerouac](#) y la celebración del *Día da Poesía* en Vigo. En 2019 en el recital *Artistas por la Igualdad* en Madrid y también en las lecturas poéticas *A verba interior* dentro del [V Festival dos Eidos](#), organizado pola Fundación Uxío Novoneyra en el Courel (Lugo).

Lleva tres ediciones siendo programadora y maestra de ceremonias en la sección de poesía del festival **SilFest Valdeorras**, en el que organizó el **Poetry Slam Silfest**, el recital **SilFest Di-versos** y la cata de vinos con poesía de Florencio Delgado Gurririarán **Dionisias: Cantarenas do viño**. En verano de 2019 preestrenó en [SilFest Valdeorras](#) su espectáculo de poesía escénica **Ninfopoética**, basándose en los poemas de su libro. También, con gran éxito, presentó/coordinó la **Ruta Poética “Poesía no Camiño Xacobeo 21”**,

En octubre de 2019 será una de las seis poetas que disfruten de la residencia artística internacional “*Ámeto mítico/Ámbito mítico*” ofertada por la [Fundación Uxío Novoneyra](#) con patrocinio de la Xunta de Galicia y Xacobeo 2021.



## TATIANA CAREL

### CREADORA E INTÉRPRETE

Empieza a formarse como actriz en París, a los 16 años, con Stéphanie Chévara Plateau31, dónde se promociona la escritura de nuevos dramaturgos contemporáneos. Allí, comienza a trabajar con diferentes directores: Stéhanie Chévara, Thierry Belnet, Hocine Choutri. Con

Thierry Belnet descubre el teatro físico de Jerzy Grotowski en la obra *Ambulance*, de Gregory Motton, y su percepción sobre cómo enfocar el teatro cambia radicalmente.

A los 20 años decide continuar su formación con Jean-Laurent Cochet, dónde revisita los clásicos con su método único y contemporáneo del verso. Continúa con “*Les Cours Périmony*”, que le abre las puertas de la comedia y del teatro gestual. Con 28 años se traslada a Madrid con el objetivo de aprender flamenco. Sin embargo, más que aprender flamenco terminará descubriendo el Baile Oriental y enamorándose de esta danza...Comienza así una larga trayectoria en la que pasa de ser alumna a ser profesora y a convertirse en bailarina.

De forma paralela sigue su intensa formación de actriz asistiendo a laboratorios y talleres con Antonio Ramírez (performance y psicología), Carlos Tuñón (límites y fronteras), Xavier Ariza (dramaturgia), Jesús Barranco (interpretación actoral). Continúa trabajando e investigando el movimiento, ampliando su formación con técnicas como el *Contact Improvisation* gracias a Sharon Fridman en espectáculos como *Rizoma* y *Caída Libre en los teatros del Canal / El Matadero* y en danza contemporánea con Alberto Velasco, Lucas Condro, Elias Aguirre... Es finalista en el “I Certamen coreográfico Danza en Valores de la Asociación Primario” con la pieza breve de danza-teatro *Tsunami* dirigida por ella misma, siendo premiada con una tutorización de la Plataforma Milk&HoneyScreendance.

Cada vez más Tatiana asienta sus creaciones en un universo dónde se entrelaza danza, teatralidad, narraciones, creaciones visuales y temas político-sociales de la actualidad que están en relación con el mundo arabo-musulmán dentro de la sociedad europea. En 2018 co-escribe junto a Fátima Delgado la obra de teatro *Tsunami*, estrenada en Madrid en el Umbral de Primavera y programada en el Festival Noches del Ramadán. Recientemente Tatiana participa en un taller con Paloma Pedrero en el Teatro del Barrio explorando procesos teatrales para que personas excluidas puedan tener herramientas para integrarse de nuevo en la sociedad.

Está en proceso de creación de la obra de teatro danza *Mi verano en burkini* con Fátima Delgado y su compañía La Méduse, cuyo estreno se dará en 2020. En la actualidad, está trabajando como actriz en la obra de Paloma Pedrero sobre la transexualidad *Transformación*, que se estrenará en el Teatro María Guerrero con una producción del CDN el 1 de abril 2020.

## Prensa



- Televisión:
  - [Zigzag Diario \(TVG\)](#)
- Periódicos:
  - [La Región](#)
  - [La Región Valdeorras](#)
  - [La Voz de Galicia](#)
  - [La Voz de Galicia Valdeorras](#)
  - [Faro de Vigo](#)
  - [O Sil](#)
  - [Somos comarca](#)
- Radios:
  - [Radio Valdeorras](#) / [Onda Cero Valdeorras](#)

## Ficha artística



**Título del espectáculo:** Ninfopoética, monólogo poético postadolescente

**Idioma:** español/gallego (poemas originales en gallego, posibilidad de sobretítulos)

**Género:** poesía escénica, teatro contemporáneo

**Duración:** 70 minutos/ versión corta de 30 minutos

**Compañía:** Meninas Teatro

**Elenco:** Fátima Delgado

**Autora:** Fátima Delgado

**Dirección:** Fátima Delgado

**Ayudante de dirección y coreografía:** Tatiana Carel

**Música:** Amphetamine Discharge, Chromatics, Disclosure, Air, Nu, Rone, Massive Attack, Chucho.

**Diseño iluminación:** Srta. Sanders

**Escenografía, vestuario y producción:** Meninas Teatro

**Fotografía:** Al primer vuelo, Estefanía Diéguez, Jorge Sánchez Orozco

# Necesidades técnicas

## 1. Personal técnico para montaje y función.

- Personal técnico que aporta la compañía: 1 técnica de iluminación y sonido (para montaje y función), no es necesario personal de carga y descarga de la escenografía (para montaje y desmontaje).
- Personal técnico que aporta el teatro: 1 eléctrico/técnico de iluminación y sonido (para montaje).

## 2. Necesidades específicas del espectáculo.

-**Tiempo de montaje:** 1H.

-**Tiempo de desmontaje:** 30 minutos.

-**Camerino:** 1.

-**Iluminación:**

6 canales de dimmers (1.500 w/canal)

Potencia Mínima 4.500 w, 6 proyectores mínimo, 3 de 1.000 w e 3 de 500w.

-**Sonido:**

Micro inalámbrico con pie de micro.

Amplificación mínima de 1.500 wats.

Mesa por lo menos 4 canales.

Mesa de sonido con entrada de minijack.

Reproductor de CD con entrada para USB.

Ecuilizador estéreo.

-**Escenografía:**

cuatro sillas

una mesa baja pequeña

una mesa grande rectangular

Esta ficha técnica se concretará individualmente con el jefe técnico de cada sala, tanto las necesidades técnicas como los horarios del mismo.

## 3. Dimensiones del espacio escénico.

Ancho: 4m (óptimo), 3m (mínimo)

Fondo: 4m (óptimo), 2m (mínimo)

Altura: 2m (mínimo)

Adaptable a cualquier espacio escénico, incluso exteriores o calle. No hay necesidad de espacio cubierto.

## Contacto



### **Meninas teatro**

Fátima Delgado

650 048 688

Email: [meninas.teatro@gmail.com](mailto:meninas.teatro@gmail.com)

[fatidelga@gmail.com](mailto:fatidelga@gmail.com)

Web: <https://www.meninasteatro.com/>

Facebook: <https://www.facebook.com/meninascompaniadeteatro/>

Instagram: <https://www.instagram.com/meninasteatro/>

LINK a vídeo entero del espectáculo en gallego (1hora):

<https://youtu.be/ktrcGeCZKzA>

LINK a vídeo del recital con música electrónica (30 minutos):

<https://www.youtube.com/watch?v=6Lwcf0YEwgM&t=5s>

